

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น
อำนวยการไปยังประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐทาจิกิสถาน ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐทาจิกิสถาน
ซึ่งตรงกับวันที่ ๙ กันยายน ๒๕๖๖ ดังนี้

His Excellency Mr. Emomali Rahmon,
President of the Republic of Tajikistan,
Dushanbe.

On the occasion of the Independence Day of the Republic of Tajikistan, I have the pleasure to extend my sincere congratulations and best wishes for Your Excellency's good health and happiness as well as for the peace and prosperity of the Republic of Tajikistan and her people.

Thailand and the Republic of Tajikistan have always enjoyed steadfast ties of friendship. I am convinced that we will step up exploring more opportunities to strengthen our cooperative efforts across various spheres of endeavour, particularly in economic area, trade and development cooperation in the years to come.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

คำแปล

ฯพณฯ นายเอมอมาลี เราะห์มาน

ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐทาจิกิสถาน

กรุงดูชานเบ

ในโอกาสวันเอกราชของสาธารณรัฐทาจิกิสถาน ข้าพเจ้าขอแสดงความยินดี
ด้วยใจจริง และขออำนวยการให้ท่านประธานาธิบดีมีพลานามัยสมบูรณ์แข็งแรงและประสบความสำเร็จ
ทั้งขอให้ประเทศและประชาชนชาวทาจิกิสถานมีความผาสุกสงบและความเจริญรุ่งเรือง

ประเทศไทยและสาธารณรัฐทาจิกิสถานต่างมีมิตรไมตรีอันดีต่อกันเสมอมา
ข้าพเจ้าเชื่อมั่นว่า ประเทศของเราทั้งสองจะแสวงหาโอกาสเพิ่มขึ้นในการเสริมสร้างความร่วมมือ
ในด้านต่าง ๆ โดยเฉพาะอย่างยิ่งด้านเศรษฐกิจ การค้า และความร่วมมือเพื่อการพัฒนา ให้กระชับแน่นแฟ้น
ต่อไปในภายภาคหน้า

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว